



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 20.6.2014 г.
COM(2014) 378 final

2014/0193 (NLE)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

**за изменение на Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета по отношение на някои
ограничения на улова**

Обяснителен меморандум

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета¹ се определят възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2014 г., приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза. Възможностите за риболов обикновено се изменят неколкократно по време на периода, през който са в сила.

2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Не се прилага.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

С предложените изменения се цели да се измени горепосоченият регламент, както е описано по-долу.

Въз основа на разпределението, установено от Гренландия, и в съответствие със Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и автономното правителство на Гренландия, от друга, и протокола към него Съюзът получава 7,7 % от ОДУ на мойва във водите на Гренландия от подзони V и XIV на ICES. Към момента на изпращане за приемане на поместеното по-долу предложение, нито предложението на Гренландия, нито становището на държавите членки по него бяха на разположение. Поради това в настоящото предложение този ОДУ е обозначен като „pm“ (pro memoria) и следва да се попълни след приемането на предложението.

Що се отнася до морския костур в международни води от зони I и II, в Регламент (ЕС) № 43/2014 е била допусната грешка в тонажа (19 300 тона), който не отразява равнището на ОДУ, установено от Комисията за риболова в североизточните части на Атлантически океан (NEAFC), а именно 19 500 тона. Риболовът по така определения ОДУ не е разрешен преди 1 юли 2014 г., както е посочено в бележката под линия към квотата на Съюза, която не се изменя. Още една грешка бе открита в ОДУ за гренландската камбала в гренландски води от зони V и XIV — разпределената между Норвегия, Фарьорските острови и някои страни членки квота на Съюза бе с 200 тона по-висока от предложената от Гренландия — 4 665 тона вместо 4 465. Поправени са някои грешки в ОДУ за скумрия в зони IIIa и IV; във водите на Съюза от зони IIa, IIIb, IIIc и подучастъци 22—32. На първо място, квотата на Съюза може да се лови във водите на Фарьорските острови. Второ, Фарьорските острови следва да имат възможността за улов на част от квотата им за скумрия (46 850 тона) в някои области на ЕС и това следва да бъде отразено в съответната таблица. Във връзка с това, описанието на областите от водите на Съюза, в които фарьорските кораби могат да получат разрешение за извършване на риболовна дейност на скумрия също трябва да бъде коригирано (приложение VIII към Регламент (ЕС) № 43/2014).

На последно място, настоящото предложение съдържа изменения, които се отнасят до прилагането на мерки, свързани с регионалните организации за управление на

¹ Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета от 20 януари 2014 година за установяване на възможностите за риболов на определени рибни запаси и групи от рибни запаси за 2014 година, приложими във водите на Съюза и за корабите на Съюза в някои води извън Съюза (ОВ L 24, 28.1.2014 г., стр. 1–145).

рибарството (РОУР). На осмото си редовно заседание през 2012 г. Комисията за риболова в Западния и Централния Тихи океан (WCPFC) прие мерки за опазване и управление, забраняващи някои риболовни дейности по отношение на дългокрила акула (*Carcharhinus longimanus*). На своята девета редовна сесия WCPFC прие подобна забрана за копирената акула (*Carcharhinus falciformis*). Двете забрани следва да бъдат въведени в законодателството на Съюза.

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета по отношение на някои ограничения на улова

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Споразумението за партньорство в областта на рибарството между Европейската общност, от една страна, и правителството на Дания и автономното правителство на Гренландия, от друга страна², и в протокола към него³ се предвижда Съюзът да получи 7,7 % от общия допустим улов (ОДУ) на мойва във водите на Гренландия от зони V и XIV на ICES.
- (2) С Регламент (ЕС) № 43/2014 на Съвета⁴ бе определена квота за Съюза от 0 тона за 2014 г. за запасите от мойва в посочените гренландски води, която се прилага до 30 април 2014 г.
- (3) На [да се добави дата] Съюзът получи информация от органите на Гренландия, че ОДУ на мойва във водите на Гренландия от подзони V и XIV на ICES е определен на [pt] тона за периода от [да се добави дата] до [да се добави дата]. Съответната квота на Съюза за този период следва да бъде определена на [pt] тона.
- (4) Необходимо е да се поправи ОДУ за запасите от морски костур в международни води от зони I и II и ОДУ за гренландска камбала във водите на Гренландия от зони V и XIV. Необходимо е също да се поправи ОДУ за скумрия в Северно море и съседните води, за да се включат договореностите за взаимен достъп между Съюза и Фарьорските острови. Освен това областта, за която фарьорските кораби биха могли да получат разрешение за риболов на скумрия, следва да бъде съответно изменена.
- (5) На своята осма редовна сесия Комисията за риболов в Западен и Централен Тихи океан (WCPFC) прие забрана за задържането на борда, преместването, трансбордирането, съхраняването или разтоварването на суша на дългокрила акула (*Carcharhinus longimanus*). На своята девета редовна сесия WCPFC прие подобна забрана за коприна акула (*Carcharhinus falciformis*). И двете забрани следва да се въведат в законодателството на Съюза. Съгласно член 2 от

² ОВ L 172, 30.6.2007 г., стр. 4.

³ ОВ L 293, 23.10.2012 г., стр. 5.

⁴ ОВ L 24, 28.1.2014 г., стр. 1–145.

Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета⁵ следва да се определят запасите, които са предмет на различните установени в него мерки.

- (6) Предвидените в Регламент (ЕС) № 43/2014 ограничения на улова се прилагат от 1 януари 2014 г. Поради това разпоредбите на настоящия регламент, засягащи ограниченията на улова, следва по правило също да се прилагат от посочената дата. Това прилагане със задна дата не засяга принципите на правна сигурност и защита на основателни очаквания, тъй като въпросните възможности за риболов все още не са изчерпани. Забраната за риболов на копринена акула в зоната на действие на Конвенцията WCPFC обаче влиза в сила на 1 юли 2014 г. и следва да се прилага от тази дата. Аналогично, коригираният ОДУ за гренландска камбала във водите на Гренландия от зони V и XIV следва да се прилага от датата на влизане в сила на настоящия регламент, тъй като това води до намаляване на възможностите за риболов за кораби на Съюза. Освен това, с оглед на риболовния сезон за мойва, предвидените в настоящия регламент ограничения за улов на въпросния запас следва да се прилагат от [да се добави дата].
- (7) Тъй като изменението на някои ограничения на улова оказва влияние върху икономическите дейности и планирането на риболовния сезон за корабите на Съюза, настоящият регламент следва да влезе в сила незабавно след публикуването му.
- (8) Регламент (ЕС) № 43/2014 следва да бъде съответно изменен.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1
Изменения на Регламент (ЕС) № 43/2014

- (1) В Регламент (ЕС) № 43/2014 се вмъква следният член 37а:

„Член 37а
Дългокрила акула

1. Забранява се задържането на борда, трансбордирането, съхранението или разтоварването на суша на части или цели трупове на дългокрила акула (*Carcharhinus longimanus*).
3. Когато са уловени случайно, видовете по параграф 1 не се нараняват. Те незабавно се освобождават обратно в морето.“

- (2) Вмъква се следният член 37б:

„Член 37б
Копринена акула

1. Забранява се задържането на борда, трансбордирането, съхранението или разтоварването на части или цели трупове на копринена акула (*Carcharhinus falciformis*).

⁵ Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 година относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите (ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3).

2. Когато са уловени случайно, видовете по параграф 1 не се нанаяват. Те незабавно се освобождават обратно в морето.“
- (3) Приложение IA към Регламент (ЕС) № 43/2014 се изменя съгласно текста в приложение I към настоящия регламент.
- (4) Приложение IB към Регламент (ЕС) № 43/2014 се изменя съгласно текста в приложение II към настоящия регламент.
- (5) Приложение VIII към Регламент (ЕС) № 43/2014 се изменя съгласно текста в приложение III към настоящия регламент.

Член 2
Влизане в сила

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Член 1, параграф 2 влиза в сила от 1 юли 2014 г.

Член 1, параграф 3 и параграф 5, и приложение II, буква в) се прилагат от 1 януари 2014 г.

Приложение II, буква а) се прилага от [да се добави дата].

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Съвета
Председател